

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
John Cabot Building

10 Barbers Hill, P.O. Box 4600

St. John's

Newfoundland and Labrador

A1C 5T2

Bid Fax: (709) 772-4603

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of the  
Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication  
contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

PW/GSC/TPSGC-Nfld Region/Real Property

John Cabot Building

10 Barbers Hill, P.O. Box 4600

St. John's

Newfoundl

A1C 5T2

<b>Title - Sujet</b> S/O Diving Inspections - Western NL		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E0224-140973/A		<b>Date</b> 2013-08-28
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> Various		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> PWD-3-36086 (010)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$PWD-010-5938		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2013-08-16
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-09-05</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Newfoundland Daylight Saving Time
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Chaulk, Patricia		<b>Buyer ID - ID de l'acheteur</b> pwd010
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (709) 772-8357 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (709) 772-4603	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Various Locations - Western NL		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

## AMENDEMENT #1

\*\*\*\*\*

LA MODIFICATION QUI SUIT APPORTÉE AUX DOCUMENTS DE SOUMISSION  
ENTRE EN VIGUEUR DES MAINTENANT. L'ADDENDA FERA PARTIE DES  
DOCUMENTS DE CONTRAT.

\*\*\*\*\*

### INVITATION À SOUMISSIONNER

**Dans le document de sollicitation, supprimer l'INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX  
OFFRANTS (IPO), IP01 Introduction #2 originale 1 et la remplacez par ce qui suit :**

### **INSTRUCTIONS PARTICULIÈRES AUX OFFRANTS (IPO)**

#### **IP01 INTRODUCTION**

**2.** TPSGC à l'intention d'autoriser au plus Une [1] offres à commandes, chacune pour une durée de Deux [ 2] années . La valeur totale en dollars de toutes les offres à commandes est estimée à \$524,263.50 (Taxes comprise). Les différentes commandes subséquentes pourront atteindre un maximum de \$25,000.00 chacune (Taxes comprise). Les offrants doivent noter que rien ne garantit que l'on passera des commandes pour l'intégralité ou quelconque montant des offres à commandes; TPSGC attribuera les commandes subséquentes uniquement lorsque des travaux particuliers seront assurer en vertu des offres à commandes seront nécessaires. Veuillez consulter la section PO04, PROCÉDURES APPLICABLES AUX COMMANDES SUBSÉQUENTES.

En présentant sa soumission, le soumissionnaire confirme qu'il a lu et qu'il a compris les exigences indiquées dans tous les addenda et qu'il a pris en compte tous les coûts associés à ces exigences dans le prix total soumissionné.

**Toutes les autres modalités demeurent inchangées.**

\*\*\*\*\*